



安全理事会

Distr.: General
8 October 2004
Chinese
Original: English

秘书长关于索马里局势的报告

一. 引言

1. 本报告根据 2001 年 10 月 31 日安全理事会主席的声明 (S/PRST/2001/30) 提交。报告阐述了自 2004 年 6 月 9 日我的上次报告 (S/2004/469) 以来的事态发展, 突出说明在索马里姆巴加地举行的索马里民族和解会议取得的进展。该会议由政府间发展管理局 (伊加特) 主持, 肯尼亚担任主席。报告还提供了关于索马里境内事态发展、安全局势以及联合国方案和机构的人道主义和发展活动的最新情况。

二. 索马里民族和解会议

2. 2004 年 6 月底, 由于在如何遴选过渡时期联邦议会成员的问题上出现了争议, 许多索马里领导人没有出席索马里民族和解会议。然而, 在伊加特国家, 特别是各国外交部长的共同努力下, 上述领导人在 7 月逐渐回到会议桌旁。各国外交部长还要求传统领导人尽早到达会议场所, 并要求索马里政治领导人在遴选议会成员的过程中予以合作。外交部长们警告说, 不允许缺席的领导人要挟和平进程, 阻碍和平进程的人将受到惩罚。

3. 索马里每个部族 (Hawiye、Darod、Digil 和 Mirifle、Dir 和“结盟”部族) 都被要求提交一份索马里全国仲裁委员会和称为主席团的民族和解会议集体领导人员组成名单。每个部族被要求在 7 月 5 日之前提交 61 人名单, 只有“结盟”部族是一个例外, 被要求提供 31 名议员名单。

4. 7 月 8 日, 我在民族和解会议向索马里代表发表讲话。我重申联合国将积极支持会议结果, 但强调指出, 建立由各方组成的政府并使其成功运作的最终责任落在索马里人肩上。我敦促他们竭尽全力实现伊加特成员国部长为会议确定的目标, 尽快构建具有包容性的施政架构。



5. 各部族席位的分配工作十分复杂。为确定分配给每个小部族的席位数而进行的谈判步履维艰。然而，伊加特各国部长维护了区域团结，在五个多月的时间里在内罗毕举行了六次之多的部长级会议。由于各位部长协同努力，索马里领导人互谅互让，再加上由所有部族成员组成的索马里仲裁委员会不时相助，席位分配问题获得了解决。

6. 8月21日至22日，在内罗毕举行的伊加特部长级促进委员会第10次会议上，各国部长将精力放在推动索马里议员的遴选工作上。他们还讨论了8月7日至17日访问索马里的14人非洲联盟小组提出的报告。该小组访问了巴尔代雷、加尔巴哈雷、拜多阿、贝莱德文、基斯马尤、布阿勒、摩加迪沙、乔哈尔、加勒卡约和加罗韦。

7. 8月22日，194名过渡时期联邦议会成员宣誓就职。就职仪式在联合国内罗毕办事处举行，由肯尼亚东部非洲和区域合作部部长和伊加特部长级促进委员会主席主持。在肯尼亚总统姆瓦伊·齐贝吉和国际观察员的干预下，Harti小部族（属Darod部族）关于人选的内部分歧得以解决。8月29日，另有66名议员在肯尼亚副总统的主持下宣誓就职。肯尼亚副总统随即宣布议会正式上任。随后，关于剩余席位的纷争也获得解决。截至9月中旬，全部275名议员中已有268人宣誓就职，只有7人因健康理由或由于交通安排出现问题，无法赶赴内罗毕宣誓就职。

8. 9月2日，议会在内罗毕举行了第一次会议。Farah Hirsi Bulhan为年纪最大的索马里议员，现年83岁，被选为临时议长。会上公布了议会议程，并有五位议员宣誓就职。在9月7日举行的第三次会议上，议员们核可了议事规则并商定在9月15日选举议长和其他主要官员。

9. 9月15日，伊加特各国部长和国际观察员目击Sharif Hassan Sheikh Aden从11位候选人中脱颖而出，以161票当选为议长，Sheikh Aden Mohamed Nur以105票排在第二位。在275名议员中，有266人参加了投票。议员们决定将过渡时期总统的选举推迟到10月10日，以便各位候选人有足够的时间进行竞选活动。

10. 在8月17日和9月12日举行的两次记者招待会上，一部分参加索马里民族和解会议的索马里妇女强调指出，一些小部族没有按照法定人数遴选女议员。虽然包括我的代表和联合国索马里政治事务处工作人员在内的国际观察员作出努力，但是只有23名女议员宣誓就职。这大大低于在过渡时期联邦宪章中商定的12%，即在总共275个席位中，女性应获得33个席位。尊重宪章的各项条款，实现性别包容政策，仍然是有待新议会解决的问题。

11. 为提高民族和解会议的包容程度，赢得对会议结果的支持，7月21日至22日，在伊斯梅尔·奥马尔·盖莱总统的主持下，与索马里工商界在吉布提进行了

对话。盖莱总统、吉布提外交部长及埃塞俄比亚和肯尼亚的部长以及联合国索马里政治事务处工作人员促请索马里工商界知名人士和妇女支持和平进程。36 人签署了声明，承诺对会议及其结果提供资助。

12. Mohamed Hersi “摩根” 将军未出席会议，而且有消息说他正在策划对基斯马尤发动军事攻击，这使得该地区的百姓十分担心。有消息说，“摩根” 将军正在集结手下民兵，企图袭击 1999 年将他赶出基斯马尤的朱巴谷联盟。过渡时期联邦议会成员、朱巴谷联盟领导人巴雷·希拉勒上校离开了民族和解会议，返回了基斯马尤。7 月 27 日，肯尼亚特使兼民族和解会议主席贝斯韦尔·基普拉加特代表伊加特促进委员会对新闻界发表声明，呼吁区域各国以拒绝“摩根” 将军进入伊加特成员国等方式对他实行针对性制裁。虽然“摩根” 将军公开表示打算在 9 月 14 日回到民族和解会议，但是他提出的条件是，巴雷·希拉勒上校不攻击他的民兵队伍。据他说，他的队伍部署在防御阵地内（见下文第 24 段）。

13. “索马里兰” 问题仍然是将来会引发争议的问题。7 月 7 日，“索马里兰共和国总统” 达希尔·黑亚尔·卡辛对新闻界发表声明，指出：“必须对国际社会提前发出警告，打算恢复以前的索马里联盟的任何企图都只能引发新一轮的武装对抗和内战，将整个非洲之角地区卷进去”。他还说：“索马里兰政府满意地注意到，国际社会多次表示，目前在肯尼亚举行的会议的唯一目标是调解南部各武装派别之间的矛盾，组成索马里政府，然后与索马里兰政府展开对话。”

三. 联合国和国际社会的活动

14. 在本报告所述期间，考虑到将在索马里设立过渡时期联邦政府和机构，我的特别代表在吉布提、埃及、埃塞俄比亚和乌干达与政府官员举行了磋商。6 月 16 日至 20 日，他会晤了吉布提总统、埃及外交部长和埃塞俄比亚总理。上述领导人都表示全力支持伊加特领导的索马里和平进程，包括进程的结果。阿拉伯国家联盟和非洲联盟的官员也表示愿意支持索马里恢复和重建工作以及民兵的复员、解除武装和重返社会工作。7 月 21 日，我的代表在坎帕拉就伊加特领导的和平进程前景问题与伊加特主席穆塞韦尼总统举行了会谈。8 月 11 日，他在阿布贾会晤了非洲联盟主席奥巴桑乔总统，讨论了非洲联盟在支持索马里和平进程方面的作用。我的代表在 2004 年 2 月和 3 月访问了伦敦、巴黎和华盛顿特区，除此之外，他还在 9 月 13 日访问了莫斯科，与俄罗斯联邦外交部长举行了磋商。在上述访问期间，有关会员国都向他保证，支持索马里问题的持久解决。

15. 在联合国索马里政治事务处的倡议下，为庆祝 2003 年国际和平日，西班牙皇家马德里足球俱乐部向四名索马里青年人颁发了奖学金，邀请他们参加在马德里举办的为期两周的夏令营。这四名年轻球员来自哈尔格萨、马尔卡和摩加迪沙，是经过“和平杯” 锦标赛挑选出来的。索马里各地 24 支球队 384 名青年人参加了这次为期一个月的比赛。联合国索马里政治事务处、联合国国家工作队和私营

部门提供的支持促成上述四名索马里青年人在 2004 年 7 月参加为期两周的皇家马德里足球俱乐部夏令营。这几名青年人于 8 月 5 日回到内罗毕，他们在内罗毕和索马里举行的记者招待会上表示打算继续发扬国际和平日精神，担任和平大使。

16. 与此同时，联合国索马里政治事务处、联合国国家工作队和各捐助方继续积极制定计划草案，支持在民族和解会议结束以后建立未来的索马里过渡时期联邦政府和机构。6 月 10 日，联合国索马里政治事务处召开会议，讨论新政府将面临的建设和平问题。结果起草了四份文件草案，其中包括：关于政治和外交事务合作框架的规则协定；旨在支持民族和解会议结束之后最初 6 至 12 个月过渡时期联邦机构工作的快速援助方案。另外还在草拟一个五年期重建和发展方案，处理向复兴和发展过渡期间人道主义问题。此外，正在讨论关于可能在过渡时期联邦政府和国际社会之间建立协调机制的框架文件。预计将在 10 月 29 日在斯德哥尔摩举行的会议上进一步讨论这一支助框架的协调问题。9 月 21 日至 24 日，欧洲联盟委员会在肯尼亚奈瓦沙为索马里和平进程利益有关方举办了和解研讨会。

四. 索马里境内事态发展

安全

17. 索马里境内安全状况依然极不稳定，尽管“索马里兰”相对平静。在“邦特兰”，时而出现突发紧张局势；在该国中部和南部地区，包括摩加迪沙，部族内和部族间冲突持续不断。

18. 伊加特牵头的和平进程尚未能对索马里的不安全状况产生重大影响。大多数观察员都认为不大可能在今后几个月内产生积极影响。该评估是在以下看法的基础上作出的：造成不安全状况的主要原因是犯罪活动、青少年违法行为、敌对民兵之间为抢占高速公路、港口和机场以及当地其他资源而爆发的冲突。

19. 尽管早先已经达成协议，但是 7 月份在希兰州贝莱德文，贾吉尔部族内部争端再起，造成数人死亡。

20. 马尔卡市行政当局的成立给这个城市带来了几分稳定，尽管 7 月 20 日给联合国的一封信警告不要开放马尔卡简易机场。这封信显然出自反对该行政当局的比马尔族抵抗运动。在下谢贝利州的其他地方依然不断发生暴力事件。7 月 28 日，布拉瓦牧民与农民因用水发生争执，结果造成 13 人死亡。8 月 16 日，阿夫戈耶附近农民与牧民之间的另一次争端造成 15 人死亡。

21. 在拜多阿附近，拉汉文抵抗军内讧似乎平息，不过，拉汉文部族的各主要支族民兵继续留在拜多阿。该市尚未建立行政机构，该市以及巴伊和巴科尔州的其他地方尚未建立任何形式的政府。据报道，争夺资源的争端引发了拉汉文部族的

其他支族之间的若干冲突。例子包括，巴科尔东南部因争抢木炭生意引发暴力对抗；在丁索尔市附近因土地纠纷造成数人死亡。8 月份，因争夺对巴伊州丁索尔东北部的一个小村庄的控制权引发另一起对抗事件，导致 17 人死亡。

22. 盖多州北部马雷汉部族间旷日持久的冲突仍在继续，尽管激烈程度有所降低。不同集团曾经举行几次会晤，但是未能就围绕着控制边境市镇 Belet Hawa 的问题达成任何解决方案。人道主义机构进入该地区的行动受到限制。

23. 基斯马尤以及下朱巴谷的大部分地区时而发生零星暴力事件。在吉利布，谢赫哈尔与哈布尔-迪吉尔之间的长期冲突夺去许多人的生命。8 月 31 日，朱巴谷联盟的 12 个哈布尔-迪吉尔（属于哈维耶部族）枪手被显然是谢赫哈尔部族埋设的反坦克地雷炸死。

24. 据报道，8 月下旬“摩根”将军及大约 500 名民兵从他们在巴科尔北部贝德的基地转移到下朱巴州。人们担心他们意在攻占基斯马尤。9 月 15 日，巴雷·希拉勒和他的朱巴谷联盟民兵在离基斯马尤大约 70 公里之处袭击“摩根”将军。双方均有伤亡。报道表明“摩根”将军及手下民兵转移到下朱巴州的多多布勒和阿夫马道之间的地方。后来，“摩根”将军于 9 月 24 日在阿穆马边检站向肯尼亚当局投降，随即被送往内罗毕。他说，他回来是为了参加伊加特牵头的和平进程，但是他不会竞选过渡联邦政府总统。

25. 在摩加迪沙，暴力事件继续妨害无数人的生活。该城市北部的状况依然困难，尽管分别忠于穆萨·苏迪和他的对手穆罕默德·达伊雷的阿布加尔民兵之间的敌对行动已于 6 月底结束。此后，城内没有再发生重大冲突，但是忠于伊斯兰法庭的民兵还是卷入了几场小规模冲突。据报道，7 月 28 日，他们对两名被指控未经许可擅自对他们进行拍照的索马里记者施加酷刑。

26. 总的来说，该国北部地区为开展援助行动提供了较为安全的环境，而南部一些地区依然不稳定，构成了较大的挑战。但是，这并不是说北部就安全了。6 月份，据报，“索马里兰”当局在 Burao 逮捕了被指控携带爆炸物的几个战斗团伙成员。据报道这类团伙也以摩加迪沙为基地，据信他们反对国际社会在索马里境内的活动，包括反对部署外国军队，甚至反对部署观察员。

27. “索马里兰”与“邦特兰”之间围绕萨纳格和苏勒控制权的争端仍在继续。双方军队依然部署在该地区，使向遭受严重旱灾的该地区提供人道主义援助的工作更加复杂。与博萨索的土地和施政问题有关的争端时而导致暴力事件，并导致几个人被谋杀，包括 6 月 28 日市长和若干其他官员被杀，7 月 22 日“邦特兰”一位部长的儿子被杀。6 月 21 日，阿卜杜拉·优素福上校的“政府”任期届满，“邦特兰议会”停止其职能，紧张局势进一步加剧。然而，不到一个月，优素福上校便任命了一个新“政府”。该地区不时发生与拖欠工资有关的事件。

28. 加尔古杜德州各部族之间争夺资源的纠纷仍在继续。9月8日，几名联合国高级官员在进行评估时通过不同支族地区之间的一个关卡遭到枪击。这起事件表明地方当局无力控制局面。

五. 人道主义状况

29. 索马里北部苏勒平原连续四年遭到旱灾，造成大量牲畜死亡，作为该地区经济支柱的牧民损失惨重。旱灾导致牲畜数目急剧减少，债台高筑，经济全面停滞。长雨季（4月至7月）雨水稀少，使旱情蔓延到“邦特兰”南部以及中部的穆杜格州和加尔古杜德州。另外，农作物产区盖多、下朱巴谷及索马里南部巴科尔州部分地区雨水稀少，收成仅达战后平均水平的20%。

30. 8月份，对上述地区的粮食、营养和生计安全状况进行了机构间评估，结论是大约667 000人需要紧急援助，其中261 000人处于人道主义紧急状态，355 000人面临生计危机。如果得不到外来援助，这些面临生计危机的人很可能进而陷入人道主义紧急状态。

31. 联合国机构和非政府组织将各自人道主义行动范围扩展到新的旱灾地区。救灾措施包括：粮食救济、巡回医疗服务和补充营养餐、恢复水资源、兽医服务和有偿劳务项目。到目前为止，捐助者的反应有限，而要解决索马里不断扩大的旱情，还需要相当规模的新承诺。

32. 下朱巴谷的状况尤其令人担忧，因农作物再次歉收，造成班图族人营养不良比例很高。这些社区无法得到替代收入或者食品，只能完全依赖国际援助维持生存。如前所述（见上文第12段和第24段），目前忠于“摩根”将军和忠于朱巴谷联盟的两支军队之间的冲突使人道主义行动受到不利影响。若干国际工作人员以及当地工作人员撤离该地区，进出该地区极受限制。在该州，大约165 800人受到冲突的直接影响，人们越来越担心，如果冲突继续下去，将会出现饥荒。由于巴达达地区的冲突，造成一些人流离失所，据报道，一些平民百姓越境进入肯尼亚。

33. 设在阿拉伯联合酋长国的扎耶德慈善和人道主义活动基金会为改善索马里的供水状况捐款200万美元，以解决脆弱群体，包括回返者、国内流离失所者以及旱灾地区牧民当前的用水需求。

34. 索马里小学第六次年度调查已经完成，调查结果将于10月份公布。调查的主要结果表明正常开课的学校数目略有增加，增长了5.3%，入学率增长了5.7%，总的入学率估计为19.9%（男生25.5%，女生14.3%）。报告还表明，女生依然只占在校生总数的36%。索马里依然属于世界上入学率最低的国家之一。

35. 在索马里，旨在为处于社会边缘和脆弱的儿童或者遭到暴力行为、虐待和剥削的儿童提供社会心理治疗和支助方面的努力，目前寥寥无几。在拜多阿建立了儿童权利网络，成员包括人权、教育、青年和艾滋病毒/艾滋病领域的主要利益有关者。该网络的目的是支助民间社会实施旨在保护儿童的各种活动和宣传举措。在巴里、努加尔、穆杜格、贝纳迪尔、下谢贝利和希兰等州，类似的儿童保护网络定期开会，并开展有针对性的活动保护脆弱儿童和处于社会边缘的儿童。

36. 联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）将总计 9 222 名（1 846 个家庭）索马里难民从埃塞俄比亚和吉布提遣返回到索马里北部。因此，埃塞俄比亚的哈蒂谢赫难民营于 6 月份关闭。

六. 支助和平的业务活动

37. 联合国已开始通过合格索马里侨民技术支助（QUESTS）项目，协助散居国外的索马里侨界向索马里传授专门知识。该项目根据联合国开发计划署（开发计划署）的全球行动“通过侨居国民传授知识计划”（侨民传知计划）修改而成。这一计划鼓励各国侨民从事短期志愿工作，用专门知识为祖国服务。

38. 在最初阶段，索马里项目将侧重于索马里当局以及当地和国际人道主义组织在卫生、教育和农业领域中确定的优先部门。这些部门中的合格索马里机构将确定可由侨居国外的专业人员给予协助的短期需要。开发计划署将根据经费情况向该机构提供资助，支付该专业人员所需的旅费和生活费。通过每年支助 10 至 15 个机构，开发计划署力求处理三个重要问题。这些问题包括：扭转“人才外流”的情况；支助索马里持久和平；促进索马里侨界的更多参与，以便创造有利环境，促进该国人力资源的可持续发展。

39. 世界银行在索马里国家重新行动说明中规定的优先事项之一是创造有利于畜牧和肉类业的环境。第 1 阶段的工作包括与联合国合作，在“索马里兰”、“邦特兰”和摩加迪沙/贝纳迪尔区域建立畜牧业委员会。这些委员会将充当伞式组织，负责按照进口国以及制订并监测畜牧业全球标准的国际组织的要求，提供对卫生证书的认可。

40. 这些委员会将拟订关于整个地区的标准化和统一化的准则，并确保非洲之角出口的牲畜的卫生、质量和认证以及畜牧部门从业者的生计得到恢复和改善。

41. 牲畜是索马里的主要出口品之一。由于据称来自该区域的牲畜感染了裂谷热，海湾各国在 2000 年禁止进口索马里牲畜，使该国受到严重影响。

42. 联合国正在索马里一些地区开展称作地域分析和机构情况调查的收集资料工作。该项工作将确定计划，并随后就地方经济发展措施开展具有杠杆作用和针对性的后续行动，以便快速启动经济机会和加强地方能力。联合国首先在“索马

里兰”开展了这种调查，重点是阿瓦达勒州的四个地方：Abdikadir、Harirad、Garbodadar 和 Gerisa。目前，联合国正在研究“索马里兰”其他地区的情况。

43. 在分析和情况调查结果的基础上，开发计划署还在阿瓦达勒州的 Harirad 和 Abdulkaadir 建立了可运作的社区市场。随着对“索马里兰”和“邦特兰”其他地区进行的这种调查的完成，联合国各机构将为更多的微额信贷活动提供支助。

44. 对土产蜂蜜的需求仍超过供给，使价格居高不下。因此，开发计划署和国际劳工组织（劳工组织）向阿瓦达勒州为改善生计而养蜂和采蜜的妇女提供微额信贷。

45. 联合国发起了支助公共行政培训项目。该项目将力求提高索马里公务员在提供公共服务方面的效力。该项目的关键组成部分是全面评估公务员的培训需要。在开发计划署支助下，以“索马里兰”公务员制度委员会和私人机构人员组成的小组在 2003 年晚些时候开展了这项评估。

46. 在初始阶段，该项目将为在哈尔格萨设立公共培训学院提供支助，以便提高“索马里兰”行政当局各类管理人员和行政办事人员的专业技能。作为索马里首批公私合办机构之一，该学院将由“索马里兰”公务员制度委员会和哈尔格萨大学在开发计划署的支助下合办。该项目还将研究采取哪些途径，协助公务员制度委员会开展它已确定为该国公务员制度优先事项的各种体制改革，并将促进哈尔格萨大学扩大其提供的教育和培训服务以及提高这些服务的专业水平。

47. 该项目在中期阶段的目标是利用在项目第一阶段形成的专门知识和技能，加强即将在索马里民族和解会议上组建的联邦过渡政府的技能，并巩固其地位。

48. 目前，开发计划署正通过索马里施政和财政服务方案与联合国人类住区规划署开展合作，支持哈尔格萨市政部门的改进和城市规划工作。该项目包括土地管理和行政方面的能力建设以及市政基础设施的恢复。哈尔格萨和加罗韦的城市章程已经拟订，哈尔格萨基本地图和土地测量业已完成。博拉马市政大楼翻新工程的评估也已结束。

49. 联合国正在支助施政领域的能力建设工作。三十七名议员获得奖学金，在哈尔格萨大学修习法学和商科。九名“索马里兰”女领导人前往乌干达，考察议会程序、妇女在决策中的作用以及施政结构中的问责制措施。元老院（Guurti）十三位男领导人前往南非，考察传统领导人在政府中的作用。在 2004 年举办了三个研讨会，以便争取索马里工商界参与索马里和平进程。工商界对和平进程表示支持，并计划成立索马里工商会，以加强索马里的私营部门。

50. 为促进建立没有性别偏见的司法制度，六名妇女获得奖学金在哈尔格萨大学法律系就读。这六人由一个工作队选定，成员包括“索马里兰”司法部和教育部、民间社会、“索马里兰”律师协会、开发计划署和哈尔格萨大学的代表。

51. 索马里只有少数地区满足筹备复员活动的前提条件。在索马里东北部，由于获得“邦特兰”当局的同意，为准备实行透明的发薪制度而进行保安人员登记的工作取得了显著进展。这是准备在最近的将来扩大复员活动的项目中必不可少的一部分。

52. 2003 年 7 月至 2004 年 8 月，联合国与一个地方非政府组织在摩加迪沙的六个边际化地区联合开展了复员试点项目，有 300 人参加。其中包括 150 名现役民兵（男女各 75 人）。方案开始时，从每个参加者手中收缴了一件武器，随后进行三个月识字、识数、卫生和公民知识教育。参加者随后接受四个月职业（技能）培训。项目结束时，联合国和参加者象征性地销毁了在方案期间交出的武器。

七. 意见

53. 索马里民族和解会议最近数周取得的进展值得称赞。我感谢伊加特各成员国在肯尼亚的领导下作出努力，协助索马里人为重建该国的和平与稳定而达成所需的协议。我促请索马里领导人抓住机会，选出过渡总统，完成该进程，并真心诚意地支持即将组成的新联邦过渡政府。国际支助所能做到的毕竟有限。索马里人若要重建自己国家的和平与稳定，就必须显示严肃认真的态度。

54. 欧洲联盟在长达两年的艰苦进程中向该会议提供了宝贵的财政援助和政治支持。我还感谢非洲联盟和阿拉伯国家联盟为支持索马里实现和平与安全而作出的努力和提出的计划。非洲联盟准备向索马里部署监测员的举措令人欢迎。国际社会应向非洲联盟监测团，包括其解除武装、复员和重返社会方面的工作提供支助。

55. 我欢迎联合国索马里政治事务处、联合国国家工作队、索马里援助协调机构、欧洲联盟委员会、阿拉伯国家联盟和其他方面正在内罗毕进行的规划工作，以便按照安全理事会 2001 年 10 月 31 日主席声明（S/PRST/2001/30）和 2004 年 2 月 25 日主席声明（S/PRST/2004/3）中的设想，拟订建设和平框架。预期这些工作将最终拟订“快速援助一揽子计划”。

56. 向这种“快速援助一揽子计划”提供资金并执行该计划对索马里联邦过渡政府至关重要。该政府必须建立起来并着手将其权力扩大到全国范围。我敦促国际社会尽快向该一揽子计划提供慷慨支助。

57. 在索马里和平进程目前的进展阶段中，很可能需要联合国扩大其建设和平的作用和存在，以便协助索马里各方执行其协议。与此同时，加强联合国在索马里的作用的工作显然必须是逐步进行的，并应基于同新政府的讨论结果。在我提出这方面的建议并由安理会作出决定之前，我提议将联合国索马里政治事务处 2004-2005 年可用资源保持在现有水平。在和平进程的这一关键阶段，我只能重申，在取得政治领域的进展的同时，索马里领导人还必须作出认真努力，使当地

安全局势得到实际改善。这种努力将有效确保政治协议和在此基础上建立的政府能够获得索马里人民和国际社会的充分支持。

58. 我呼吁国际社会向处于重大历史关头，正在努力摆脱长期危机并重建和平与稳定的索马里人民提供慷慨支助。

59. 经订正的 2004 年援助索马里机构间联合呼吁所需的总额为 1.18 亿美元。尽管索马里的人道主义需要很大，但捐助者提供的资金仍然有限。2004 年，一些主要捐助者向联合国各机构和非政府组织提供的人道主义应急资金均有减少。尽管准入和安全问题继续制约在一些地区开展全面人道主义应急行动的努力，但索马里境内的援助机构长期以来就一直在艰苦条件下开展拯救生命和建立当地能力的行动，而且它们决心继续开展这种工作，但条件是获得所需资源。我再次呼吁向经订正的援助索马里联合呼吁提供与其需要相符的捐助。早些时候联合国索马里建设和平信托基金已获得下列国家的捐款：爱尔兰（34 668.65 美元）、意大利（536 150.00 美元）和挪威（836 533.39 美元）。我高兴地报告，意大利其后又慷慨提供了 2 239 200 美元的额外捐款。对此，我十分感谢。

60. 最后，我谨此赞扬我的索马里问题代表温斯顿·塔布曼、联合国索马里政治事务处和联合国国家工作队的工作人员以及在索马里积极工作的各政府间组织和非政府组织的工作人员做出的努力，赞扬他们开展人道主义活动，并协助国际社会为帮助推动和支持索马里的民族和解及和平作出的努力。
